

# РЕЗОЛЮЦИИ И РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ СОВЕТОМ БЕЗОПАСНОСТИ В 1970 ГОДУ

## Часть I. Вопросы, рассматривавшиеся Советом Безопасности в порядке возложенной на него ответственности за поддержание международного мира и безопасности

### ПОЛОЖЕНИЕ В НАМИБИИ<sup>1</sup>

#### Решения

28 января 1970 года Совет на своем 1527-м заседании постановил пригласить Председателя Совета Организации Объединенных Наций по Намибии принять участие без права голоса в обсуждении вопроса, сформулированного следующим образом: «Положение в Намибии: письмо представителей Алжира, Афганистана, Бурунди, Верхней Вольты, Габона, Гвинеи, Дагомеи, Замбии, Индии, Индонезии, Иордании, Ирака, Ирана, Камбоджи, Кении, Кипра, Конго (Демократическая Республика), Кувейта, Лаоса, Либерии, Ливана, Ливии, Маврикия, Мавритании, Мадагаскара, Малайзии, Мали, Марокко, Народной Республики Конго, Непала, Нигера, Нигерии, Объединенной Арабской Республики, Объединенной Республики Танзания, Пакистана, Руанды, Сенегала, Сингапура, Сирии, Сомали, Судана, Сьерра-Леоне, Таиланда, Того, Туниса, Турции, Уганды, Филиппин, Цейлона, Чада, Эфиопии, Югославии, Южного Йемена и Японии от 26 января 1970 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/9616 и Add.1)»<sup>2</sup>.

30 января 1970 года Совет на своем 1529-м заседании постановил пригласить представителей Индии и Пакистана принять участие без права голоса в обсуждении этого вопроса.

<sup>1</sup> Резолюции или решения по этому вопросу были также приняты в 1968 и 1969 годах.

<sup>2</sup> 28 января 1970 года к списку подписавших это письмо были добавлены Гана и Йемен (S/9616/Add.2), а 29 января 1970 года — Камерун (S/9616/Add.3), см. *Официальные отчеты Совета Безопасности, двадцать пятый год, Дополнение за январь, февраль и март 1970 года*.

#### Резолюция 276 (1970)

от 30 января 1970 года

*Совет Безопасности,*

*подтверждая* неотъемлемое право народа Намибии на свободу и независимость, признанное в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года,

*подтверждая* резолюцию 2145 (XXI) Генеральной Ассамблеи от 27 октября 1966 года, которой Организация Объединенных Наций прекратила действие мандата над Юго-Западной Африкой и взяла на себя прямую ответственность за территорию до получения ею независимости,

*подтверждая* резолюцию 264 (1969) Совета Безопасности от 20 марта 1969 года, в которой Совет признал прекращение мандата и призвал правительство Южной Африки немедленно вывести свою администрацию из территории,

*подтверждая*, что распространение действия южноафриканских законов на территорию и требование соблюдения их в территории вместе с продолжающимися арестами, судами и последующим осуждением намибийцев правительством Южной Африки являются незаконными актами и грубыми нарушениями прав этих намибийцев, Всеобщей декларации прав человека и международного статуса указанной территории, за которую Организация Объединенных Наций в настоящее время несет прямую ответственность,

*ссылаясь* на резолюцию 269 (1969) Совета Безопасности от 12 августа 1969 года,

1. *решительно осуждает* правительство Южной Африки за его отказ выполнить резолюции Гене-

ральной Ассамблеи и Совета Безопасности, касающиеся Намибии;

2. *заявляет*, что продолжающееся пребывание южноафриканских властей в Намибии является незаконным, и что вследствие этого все меры, принятые правительством Южной Африки от имени и в отношении Намибии после прекращения мандата, являются незаконными и не имеют силы;

3. *заявляет* далее, что вызывающее отношение правительства Южной Африки к решениям Совета Безопасности подрывает авторитет Организации Объединенных Наций;

4. *считает*, что продолжающаяся оккупация Намибии правительством Южной Африки в нарушение соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций и Устава Организации Объединенных Наций имеет серьезные последствия для прав и интересов народа Намибии;

5. *призывает* все государства и, в частности, те, которые имеют экономические и иные интересы в Намибии, воздерживаться от осуществления любых сделок с правительством Южной Африки, несовместимых с пунктом 2 настоящей резолюции;

6. *постановляет* создать в соответствии с правилом 28 временных правил процедуры Специальный подкомитет Совета для изучения в консультации с Генеральным секретарем путей и способов, с помощью которых могут быть эффективно осуществлены относящиеся к делу резолюции Совета, включая настоящую резолюцию, согласно соответствующим положениям Устава, в свете явного отказа Южной Африки уйти из Намибии и для представления его рекомендаций к 30 апреля 1970 года;

7. *просит* все государства, а также специализированные учреждения и другие соответствующие органы Организации Объединенных Наций предоставить Подкомитету любую информацию и другую помощь, которую он может запросить для выполнения настоящей резолюции;

8. *просит* далее Генерального секретаря оказать всемерную помощь Подкомитету в выполнении его задачи;

9. *постановляет* возобновить рассмотрение вопроса о Намибии сразу после представления рекомендаций Подкомитетом.

*Принята на 1529-м заседании 13 голосами при 2 воздержавшихся (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Франция), причем никто не голосовал против.*

\* \* \*

В связи с осуществлением вышеуказанной резолюции Председатель Совета Безопасности в записках, распространенных в качестве докумен-

тов Совета Безопасности, сообщил о следующих мерах, которые были одобрены Советом:

30 января 1970 года Председатель Совета Безопасности опубликовал записку<sup>3</sup>, в которой констатируется, что после консультаций между всеми членами Совета Безопасности было решено, что Специальный подкомитет, учрежденный в соответствии с резолюцией 276 (1970) Совета Безопасности, будет состоять из всех членов Совета Безопасности.

15 мая 1970 года Председатель Совета Безопасности опубликовал записку<sup>4</sup>, в которой констатируется, что после консультаций со всеми членами Совета Безопасности они приняли к сведению предварительный доклад<sup>5</sup>, представленный Специальным подкомитетом, учрежденным во исполнение резолюции 276 (1970) Совета Безопасности, а также было решено, что Специальный подкомитет продолжит свою работу в соответствии со своими полномочиями, с тем чтобы можно было выработать рекомендации Совету не позднее конца июня 1970 года.

### Решение

29 июля 1970 года Совет на своем 1550-м заседании после принятия без возражений повестки дня продолжил обсуждение вопроса, сформулированного следующим образом:

«Положение в Намибии:

- a) Доклад Специального подкомитета, учрежденного во исполнение резолюции 276 (1970) Совета Безопасности (S/9863)<sup>6</sup>;
- b) Письмо постоянных представителей Бурунди, Замбии, Непала, Сьерра Леоне и Финляндии при Организации Объединенных Наций от 22 июля 1970 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/9886)<sup>6</sup>.

### Резолюция 283 (1970)

от 29 июля 1970 года

*Совет Безопасности,*

*подтверждая* еще раз неотъемлемое право народа Намибии на свободу и независимость, признанное в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года,

*подтверждая* свои резолюции 264 (1969) от 20 марта 1969 года и 276 (1970) от 30 января 1970 года, в которых Совет признал решение Генеральной Ассамблеи прекратить действие мандата над Юго-Западной Африкой и взять на се-

<sup>3</sup> См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, двадцать пятый год, Дополнение за январь, февраль и март 1970 года*, документ S/9632.

<sup>4</sup> Там же, *Дополнение за апрель, май и июнь 1970 года*, документ S/9803.

<sup>5</sup> Там же, документ S/9771.

<sup>6</sup> Там же, *Дополнение за июль, август и сентябрь 1970 года*.